

COMMENT REMPLIR LE QUESTIONNAIRE ?

Vous allez participer à une des premières recherches sur la possible origine environnementale du syndrome MRKH, nous vous en remercions.

Le temps estimé au total est de **45 minutes** : 5 minutes pour la patiente MRKH, 40 à 50 minutes pour sa mère.

Pour que notre étude soit la plus pertinente possible, nous allons procéder à un questionnaire en 2 parties :

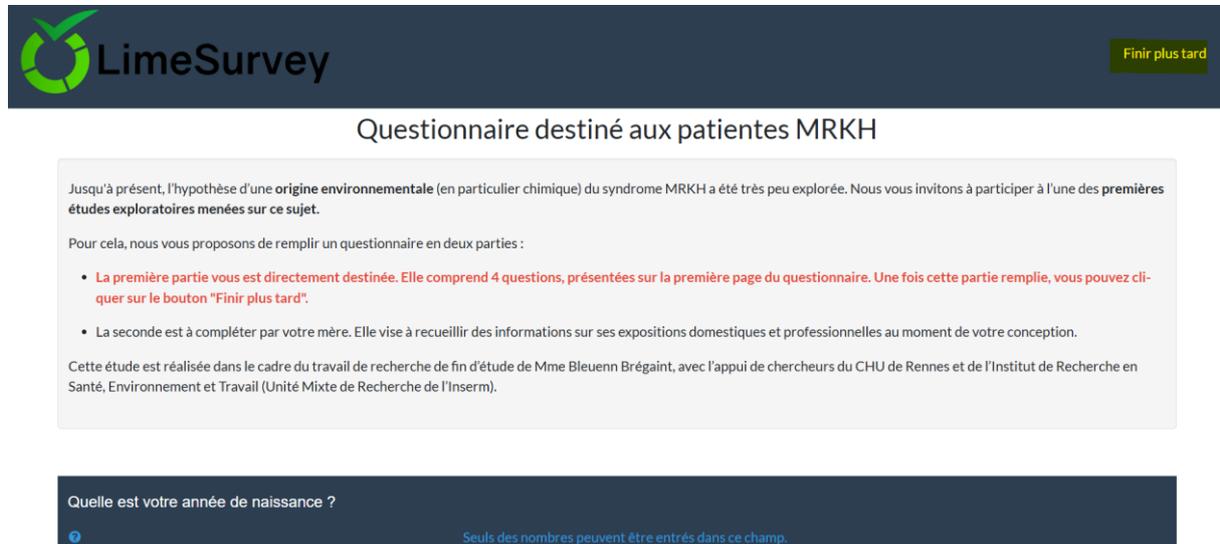
- La 1^{ère} partie est à remplir par vos soins, en tant que patiente atteinte du MRKH (4 questions).
- La 2^{nde} partie est indépendante et concerne votre mère (environ 50 questions). Elle n'aura pas la possibilité de revenir en arrière pour consulter vos réponses.

Nous vous proposons cette notice d'instruction pour remplir le questionnaire. En effet, quelques informations préalables sont nécessaires :

- Vous **devez impérativement utiliser un ordinateur** pour compléter la première partie.
- Si vous avez le moindre doute, vous pouvez nous contacter directement à l'adresse suivante : etude.mrkh@pfps-churettes.bzh. En attendant notre réponse, fermez directement le questionnaire sans l'enregistrer (ainsi, la procédure ne s'enregistre pas 2 fois pour une même personne).

[Etape 1 pour les patientes MRKH : Accéder au questionnaire](#)

Vous pouvez directement cliquer sur le lien du site de l'association. Vous arrivez alors sur la page suivante.



The screenshot shows the LimeSurvey interface for a questionnaire titled "Questionnaire destiné aux patientes MRKH". At the top left is the LimeSurvey logo, and at the top right is a yellow button labeled "Finir plus tard". The main content area contains the following text:

Jusqu'à présent, l'hypothèse d'une **origine environnementale** (en particulier chimique) du syndrome MRKH a été très peu explorée. Nous vous invitons à participer à l'une des **premières études exploratoires menées sur ce sujet**.

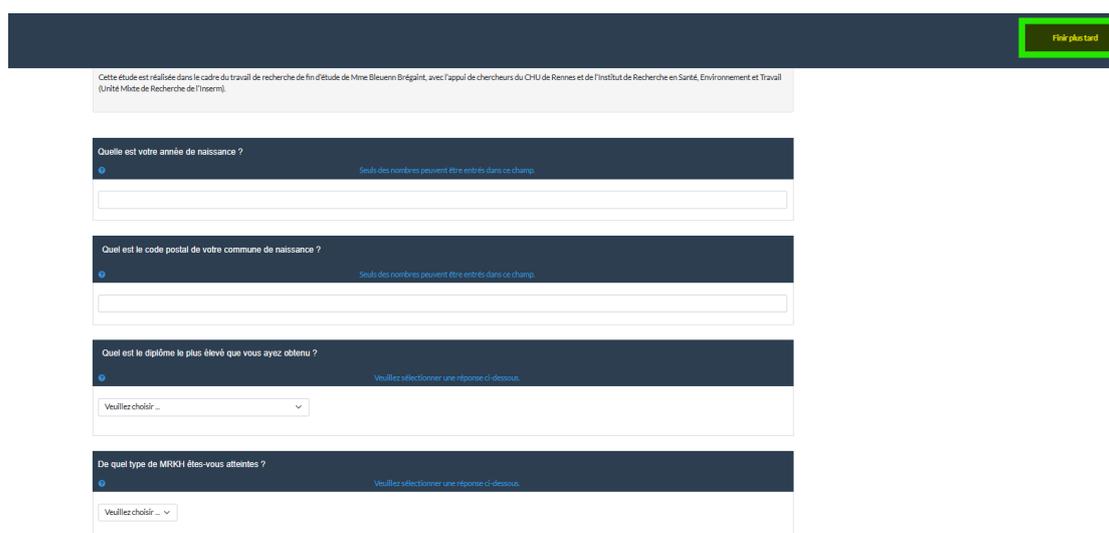
Pour cela, nous vous proposons de remplir un questionnaire en deux parties :

- La première partie vous est directement destinée. Elle comprend 4 questions, présentées sur la première page du questionnaire. Une fois cette partie remplie, vous pouvez cliquer sur le bouton "Finir plus tard".
- La seconde est à compléter par votre mère. Elle vise à recueillir des informations sur ses expositions domestiques et professionnelles au moment de votre conception.

Cette étude est réalisée dans le cadre du travail de recherche de fin d'étude de Mme Bleuenn Brégaïnt, avec l'appui de chercheurs du CHU de Rennes et de l'Institut de Recherche en Santé, Environnement et Travail (Unité Mixte de Recherche de l'Inserm).

Below the text is a dark blue input field with the question "Quelle est votre année de naissance ?" and a small blue icon on the left. Below the field is a light blue note: "Seuls des nombres peuvent être entrés dans ce champ."

Après avoir rempli votre partie (4 questions), cliquez sur « **Finir plus tard** » et NON sur « **Suivant** ». Il se situe en haut, à gauche de votre écran. Si ce bouton n'apparaît pas, quittez le site sans enregistrer et essayer sur un autre ordinateur. Attention, le bouton n'est **visible que sur ordinateur et non sur téléphone !**

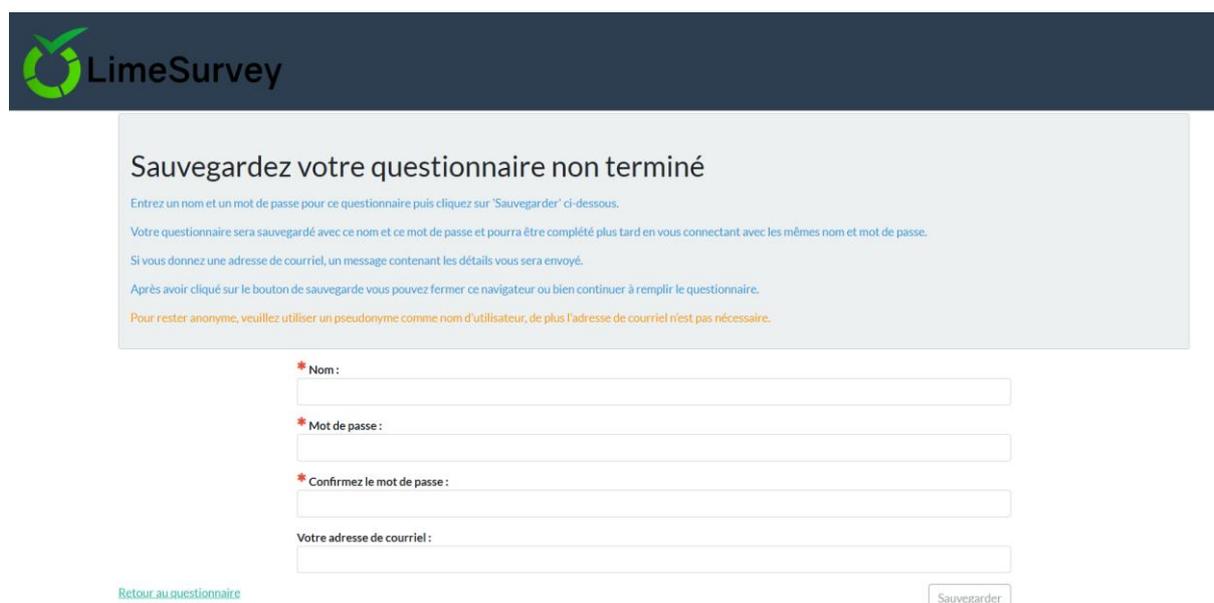


This screenshot shows the questionnaire form with four questions. The first question is "Quelle est votre année de naissance ?" with a text input field and a note "Seuls des nombres peuvent être entrés dans ce champ." The second question is "Quel est le code postal de votre commune de naissance ?" with a text input field and the same note. The third question is "Quel est le diplôme le plus élevé que vous ayez obtenu ?" with a dropdown menu and the note "Veuillez sélectionner une réponse ci-dessous." The fourth question is "De quel type de MRKH êtes-vous atteintes ?" with a dropdown menu and the same note. At the top right of the page, a yellow button labeled "Finir plus tard" is highlighted with a green box.



Etape 2 pour les patientes MRKH : Adresser le questionnaire à votre mère.

Vous arrivez alors sur cette page. Il vous demande une adresse mail de récupération : vous pouvez **directement insérer celle de votre mère**. Pour ce qui est du nom et du mot de passe, nous n'en aurons pas connaissance. Vous pouvez donc choisir le nom et mot de passe de votre choix. Ces derniers seront à transmettre à votre mère. **Cliquez sur « Sauvegarder »**, votre mère recevra une notification via sa boîte mail.



The screenshot shows the LimeSurvey interface for saving a questionnaire. At the top left is the LimeSurvey logo. The main heading is 'Sauvegardez votre questionnaire non terminé'. Below this are four lines of instructions: 1. 'Entrez un nom et un mot de passe pour ce questionnaire puis cliquez sur 'Sauvegarder' ci-dessous.' 2. 'Votre questionnaire sera sauvegardé avec ce nom et ce mot de passe et pourra être complété plus tard en vous connectant avec les mêmes nom et mot de passe.' 3. 'Si vous donnez une adresse de courriel, un message contenant les détails vous sera envoyé.' 4. 'Après avoir cliqué sur le bouton de sauvegarde vous pouvez fermer ce navigateur ou bien continuer à remplir le questionnaire.' A fifth line in orange text reads: 'Pour rester anonyme, veuillez utiliser un pseudonyme comme nom d'utilisateur, de plus l'adresse de courriel n'est pas nécessaire.' Below the text are four input fields: '* Nom :', '* Mot de passe :', '* Confirmez le mot de passe :', and 'Votre adresse de courriel :'. At the bottom left is a link 'Retour au questionnaire' and at the bottom right is a 'Sauvegarder' button.

Votre partie du travail est terminée ! Les étapes suivantes sont destinées aux mères des patientes.

Etape 3 pour les mères des patientes : Accéder à la deuxième partie du questionnaire.

Vous avez sûrement reçu un mail vous invitant à terminer le questionnaire débuté (puisque l'adresse mail inscrite est la vôtre). Votre fille vous transmettra sûrement un nom ainsi qu'un mot de passe. Dans certains cas, **ils ne sont pas nécessaires** pour continuer le questionnaire, ne soyez pas surprises.

Vous accédez donc à la 2nde partie du questionnaire, qui se présente sous cette forme :

Questionnaire destiné aux mères des patientes

Cette deuxième partie est destinée aux mères des patientes. Si cela ne vous concerne pas, merci de ne pas la remplir.

Quel est le diplôme le plus élevé que vous avez obtenu ?



Veillez sélectionner une réponse ci-dessous.

Veillez choisir ...

Quel était le code postal de votre domicile au moment de la conception de votre fille ?

NB : on entend par "conception" la période de début de grossesse.



Seuls des nombres peuvent être entrés dans ce champ.

Etape 4 pour les mères des patientes : Compléter puis envoyer le questionnaire.

Le questionnaire comporte une trentaine d'items. Une fois terminée, vous pouvez cliquer sur le bouton **« Envoyer »**.

Pendant que vous étiez enceinte de votre fille, avez-vous utilisé des produits antimites dans vos armoires ou sur vos vêtements ?



Cochez tout ce qui s'applique.

- Oui
 Non

Avez-vous déjà utilisé des produits anti-poux pendant cette grossesse ?



Cochez tout ce qui s'applique.

- Oui
 Non

Envoyer

Nous vous remercions chaleureusement pour votre participation ! Nous restons à votre disposition pour toute remarque ou question supplémentaire.

L'équipe du CHU de Rennes.